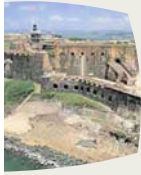




▶ MENSAJE DEL PRESIDENTE .....1



▶ SOCIEDAD Y NUESTROS EVENTOS/MEMBRECIA / ORGULLO BORICUA .....3



▶ ARTICULO/COMUNIDAD/ AVISO IMPORTANTE.....5

○ EL FLAMBOYAN | ○ ABRIL-SEPTIEMBRE 2010



# Sociedad de Puertorriqueños en Houston, Inc.

P.O. BOX 672202, HOUSTON, TEXAS 77267-2202 VOLUMEN: ABRIL – SEPTIEMBRE 2010  
Teléfono: (281) 731-3572 | email: sociedaddepuertorico@yahoo.com | www.sociedadprenhouston.org

## JUNTA DIRECTIVA 2010:

*Presidente – Juan J. Espinosa • Vice Presidente – Karen Autrey \*  
Secretaria – Virginia Barrera • Tesorera – Magda Maldonado*

## COMITES:

*\*\*Relaciones Publicas – Nidza Navarro, \*\* Negocios y Profesionales – Arlene Perez  
\*\*Actividades y Proyectos Caritativos – Ana Veloz,  
\*\* Actividades Culturales – Jose De Jesus, \*\*Juventud Y Educación – Rafael Maldonado,  
\*\* Membrecía – Margarita Suárez*

## Mensaje del Presidente

### !!!Saludos a todos nuestros socios y amigos!!!

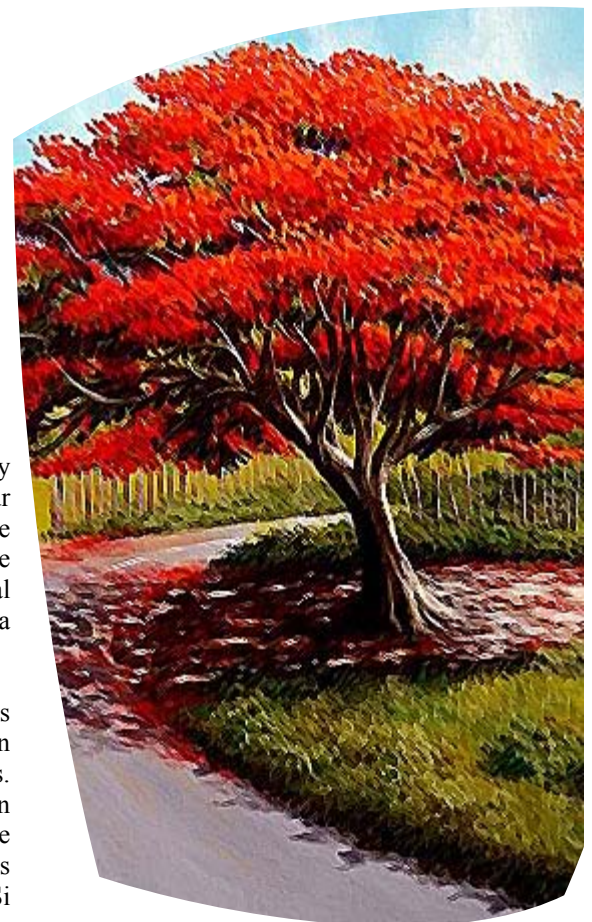
Estamos a mitad del año 2010 y nos sentimos muy orgullosos y contentos de todas las actividades que hemos realizado durante la mitad del año en curso. Gracias a la ardua labor de nuestra Junta de Directores, algunos de nuestros miembros activos y amigos, se han llevado a cabo una serie de actividades exitosamente tales como La Fiesta de los Tres Reyes Magos, El Primer torneo de Dominó del 2010, tres reuniones de “networking”, nuestro Festival Puertorriqueño en Clearlake “Encuentro con la Salsa” y nuestra actividad de Entrega de Becas en la cual se le otorgaron becas a seis estudiantes del área de Houston.

Seguimos trabajando arduamente para seguir organizando y poder llevar a cabo otros eventos durante la segunda parte de este año para el disfrute de nuestros socios activos y amigos en

general.

Todas estas actividades se planifican y se llevan a cabo con el fin de fomentar nuestra cultura y la confraternización de nuestra comunidad hispana a la vez que cumplimos con nuestra función social por la cual fue creada nuestra organización.

Es muy importante que nuestros miembros de Sociedad nos acompañen y participen en nuestras actividades. Estas actividades de confraternización se llevan a cabo con el propósito de compartir con ustedes y los demás amigos de nuestra comunidad. Si nosotros los miembros de Sociedad no participamos de nuestras actividades, entonces nuestra organización no está cumpliendo su cometido. Todos los miembros de la Junta de Directores de Sociedad de Puertorriqueños en



Houston, Inc. tenemos siempre presente y muy claro que cada miembro de nuestra organización es tan importante

## MEMBRESIA

La solicitud de membresía está disponible en la página electrónica de la Sociedad. También se le puede enviar una por correo si nos llama al teléfono de Sociedad o envía un correo electrónico solicitándola. Imprima una y téngala consigo para ofrecer a alguien que quiera hacerse socio.

## INTRODUCIENDO

### **Sr. Mario Díaz,**

Director de Sistemas de Aeropuertos en Houston

El 14 de abril de 2010, la alcalde de Houston, Annise Parker, nombró al puertorriqueño, Mario C. Díaz como el nuevo Director de Sistemas de Aeropuertos en Houston. El Sr. Díaz, oriundo de Barranquitas, Puerto Rico, tiene más de veinte años de experiencia en esta industria incluyendo, entre otros, los aeropuertos en New Jersey, John F. Kennedy, y la Autoridad de Puertos de New Jersey y New York. Además, el Sr. Díaz es piloto privado con certificación instrumental. El miércoles 23 de junio, junto con el Lcdo. Edgardo Colón tuve el honor de participar en la reunión mensual de la Cámara de Comercio Hispana de Houston y conocer al Sr. Díaz. Sociedad de Puertorriqueños extendió la bienvenida en forma escrita al Sr. Díaz y le dejamos saber que estamos a su disposición.

Por este medio le queremos dar las gracias al Lcdo. Edgardo Colón por su continuo apoyo.

## Cont.

como cualquier miembro de la Junta de Directores y por tal razón es que trabajamos para todos ustedes y a la misma vez esperamos que todos nuestros miembros puedan aportar su granito de arena y ayudarnos en la planificación de nuestras actividades.

Esperamos, la participación de todos en nuestras actividades y recuerden que nuestra organización

no existe para el grupo que la dirige sino para todos los Puertorriqueños y amigos que la componemos.

Espero verlos y confraternizar con cada uno de ustedes en un futuro cercano.

**Juan Javier Espinosa**  
**Presidente**

---

## Voluntarios

Como toda organización sin fines de lucro Sociedad depende enormemente de los auspiciadores y voluntarios. ¡Gracias por sus esfuerzos! Entre los voluntarios de la Sociedad de Puertorriqueños en Houston, Inc. se encuentra un grupo de estudiantes de la Escuela YES Prep SE. Estos estudiantes entre los 14 y los 18 años tienen como requisito cumplir con 40 horas de servicio a la comunidad durante el año escolar. Por varios años estos jóvenes se han interesado en la cultura boricua e incluso han llegado a viajar a Puerto Rico con una de las socias del club como chaperona y encargada del viaje.

Los estudiantes de YES han preparado artesanías para entregar como recuerdos en el Festival Internacional de Fort Bend, también han ayudado

con las artes manuales y el entretenimiento de los niños en las Fiestas de Reyes. Suelen llegar muy temprano y ayudar en todo lo que sea necesario en el Festival Puertorriqueño. Como bien dicen los lemas de su escuela, cuando se voluntarizan lo hacen: "100% Everyday! Whatever It Takes!"

Por varios años el esfuerzo no ha pasado desapercibido y entre los estudiantes graduandos de YES siempre ha habido alguno que logra ganar un premio del Programa de Becas de Sociedad. Ha sido una colaboración beneficiosa para ambos grupos. ¡No pierda usted tampoco la oportunidad de servir como auspiciador o voluntario en alguna de nuestras funciones!

**Karen Autrey**  
**Vice Presidente**

Nuestra Secretaria, Virginia Barriera asistió a la reunión para la coordinación del Festival de Fort Bend. Esta reunión se llevó a cabo el 27 de abril del año en curso. La próxima reunión se llevará a cabo a mediados de agosto y tendrá como fin la planificación de las actividades que "Sociedad" llevará a cabo. Nuestra Sociedad siempre dice presente en el Festival Internacional de Fort Bend. Les mantendremos informados.

**Virginia Barriera, Secretaria**

### Notas De La Tesorera

Sociedad de Puertorriqueños en Houston es una entidad sin fines de lucro la cual se nutre de las donaciones que recibimos de nuestros miembros y Patrocinadores.

Estos fondos se utilizan para cubrir los gastos operacionales tales como mantenimiento de la Pagina Electrónica, pago del teléfono de Sociedad, renta anual del Buzón de Correo, pago del almacén, gastos de copia y franqueo entre otros.

Les exhorto a unirse a nuestra sociedad y les recuerdo que su donación es deducible de las planilla de contribución sobre ingresos. Gracias.

**Magda I. Maldonado, Tesorera**

Comité de Ayuda a la Comunidad Informa.....

En nuestro esfuerzo de ayudar a mejorar nuestra comunidad Sociedad siempre dice presente y en esta ocasión ha colaborado con la Sra. Iris Alicea y su proyecto "The Mint" con la donación de útiles escolares para el campamento de verano que se llevara a cabo durante mediados del mes de julio para niños de escasos recursos económicos en su comunidad. La meta de este proyecto es crear un ambiente sano y seguro para los niños durante el verano. Esperamos poder seguir colaborando con este proyecto en otras actividades durante el año.

En el mes de octubre Sociedad participará en el Festival de Junta Latina, junto a otras organizaciones que ofrecen ayuda y servicios a nuestra comunidad hispana en Houston.

También tendremos nuestra participación en el Sugar Land International Festival en el mes de noviembre, en donde estaremos promoviendo nuestra cultura junto a otros países.

¡¡¡Contamos con tu asistencia y participación en nuestras actividades!!!

**Ana Velóz, Director Comité de Comunidad y Actividades Caritativas**

## Nuestros Eventos

Sociedad de Puertorriqueños llevó a cabo tres "Network Meetings" en marzo, abril, y mayo, respectivamente.

El 11 de marzo tuvimos el placer de tener como invitado al Sr. Chris Barbic, Fundador y Director de la organización de escuelas públicas "Yes Prep". El Sr. Barbic nos habló de la educación pública en Houston y como este sistema de escuelas "YES Prep" están apoyando a los estudiantes y logra que 100% de ellos asistan a universidades de cuatro años.

El 16 de noviembre presentamos a la Lcda. Shakira Cruz, fundadora de "The Cruz Law Firm", quien nos habló de las nuevas leyes de inmigración y como estas afectan a la comunidad hispana no sólo en el área de Houston, pero también en toda la nación.

El 7 de mayo, la Dra. Concepción Díaz-Arrastía nos mantuvo a todos muy interesados con su plática sobre el Cáncer y la Comunidad Latina. La Dra. Díaz-Arrastía es Profesora en el Colegio de Medicina de la Universidad Baylor, en el departamento de Ginecología y Obstetricia.

Tomamos un descanso durante el verano y ya les dejaremos saber a todos la fecha de nuestro próximo "Network" en el otoño.

### Festival Internacional de Ft. Bend

Sociedad de Puertorriqueños se prepara para participar una vez más en el Festival Internacional de Ft. Bend a llevarse a cabo el sábado 6 de noviembre en la plaza frente al "Ft. Bend City Hall". Separen esta fecha en sus calendarios. Los países que se representarán y compartirán sus culturas, música, bailes, y tradiciones. Para más información visiten: <http://www.fortbendisd.com/foundation/Festival.cfm>

### La Junta Hispana en 2010

Sociedad de Puertorriqueños se prepara para participar en La Junta Hispana 2010 – Festival a llevarse a cabo el domingo 17 de octubre en el Thomas Bass Park celebrando nuestra cultura. Separen esta fecha en sus calendarios. 20 países compartirán sus culturas, música, bailes, y tradiciones. Para más información visiten: [JuntaHispana.net](http://JuntaHispana.net)

**Nidza Navarro, Director de Relaciones Públicas**

**¡RESERVE  
ESTE DIA!**

***Pasadia Familiar***

**15 DE AGOSTO 2010**

**12 PM – 6 PM**

**LOS INVITAMOS A USTED, SU  
FAMILIA, Y AMIGOS A  
COMPARTIR ESTE DIA  
DEDICADO A LA FAMILIA  
"ENTRADA GRATIS"**

**TRAIGAN SUS JUEGOS,  
COMIDA, DOMINOS, MUSICA,  
ETC.**

**Bear Creek Park  
Pavillion #8  
3335 War Memorial Drive  
Houston, Texas  
(Entrada por Eldridge -  
en Billing Way)**

**Para mas información:  
(281) 731-3572  
[www.sociedadprenhouston.org](http://www.sociedadprenhouston.org)  
[sociedaddepuertorico@yahoo.com](mailto:sociedaddepuertorico@yahoo.com)**

## Calendario de Actividades Programadas

Mes de julio	The Mint - campamento de verano para niños en Alief
15 de agosto	Pasadía Familiar en Bear Creek Park
28 de agosto	Recepción – Mario Díaz, Director Sistemas de Aeropuertos en Houston
18 de septiembre	Fiesta del Coquí (TBD)
17 de octubre	La Junta Hispana 2010 – FestivalJuntaHispana.net (John Bass Park)
6 de noviembre	Festival Internacional de Ft. Bend <a href="http://www.fortbendisd.com/foundation/Festival.cfm">http://www.fortbendisd.com/foundation/Festival.cfm</a>
13 de noviembre	Taller de Pasteles (TBD)
14 de noviembre	Pasteles a la Venta
4 de diciembre	Trulla Navideña (TBD)
11 de diciembre	Taller de Pasteles (TBD)

Las reuniones de la Junta Directiva se llevan a cabo el primer domingo de cada mes. Todo socio activo que desee atender estas reuniones será bienvenido. Por favor comunicarse al (281) 731-3572 para más información.

## Membrecía

La solicitud de membrecía está disponible en la página electrónica de la Sociedad. También se le puede enviar una por correo si nos llama al teléfono de Sociedad o envía un correo electrónico solicitándola. Imprima una y téngala consigo para ofrecer a alguien que quiera hacerse socio.

## Bienvenidos

Sociedad está siempre creciendo y atrayendo nuevos Socios. Demos una calurosa bienvenida a los siguientes: Olivia Altstadt, Melida Barrera-Renfrow, Jacqueline Crespo Perry, Orlando Cuevas, Ángel M. Dávila, José y Rosa De Jesús, Daniel Figueroa, María Hightower, Abelardo J. LaToison, José H. Lúyanda, Anita Moya-Pendas, Rosario Ortiz, Ricardo Pacheco Cortes, Luis F. Padilla, Arlene Pérez, Nora Zoe Ramos-Carthew, Allan Rodríguez, Jeffrey Rodríguez, Omar Rodríguez, Cindy Rolon-Vazquez, Delmar Santesson, y Olga Zeno.

Algunos llegaron de Puerto Rico, otros volvieron de allí, y varios al fin encontraron esta organización y se hicieron miembros.

**Margarita Suárez, Director Comité de Membrecía**

## Feliz Cumpleaños a Nuestros Socios

### Abril

Mariame C. Aviles 10 de abril

### Mayo

Abelardo J. LaToison 6 de mayo  
Virginia Barrera 19 de mayo  
Michael Moran ¿? de mayo

### Junio

Ángel M. Dávila 10 de junio  
Norma Mojica 19 de junio

Karen Autrey 25 de junio  
José H. Lúyanda 29 de junio

### Julio

Margarita Suárez 7 de julio  
Rafael Maldonado 21 de julio  
María Thomas 29 de julio

### Agosto

Olga Zeno 7 de agosto  
Juan Javier 18 de agosto  
Espinosa

### Septiembre

Nidza Navarro 4 de septiembre  
Gloria M. Pereira 16 de septiembre  
Zoraida Díaz Perez 17 de septiembre  
Jacqueline Crespo Perry 18 de septiembre

## Orgullo Boricua

Queremos enviar felicitaciones a aquellos orgullosos padres los cuales hijos se destacan con sus cualidades.

*Houston, Texas* – Felicitaciones a Sandra Lebron-Lozada y a Hazael Lozada por su talentosa hija en el arte de diseño de nuestro boletín y sitio de Internet. Gracias a Tayna Vazquez nos adornamos con un nuevo “look”.

## Adiós – Benito de Jesús, Cantante y Compositor

... 25 de octubre de 1912 – 24 de junio 2010 partió a la eternidad pero nos dejó un legado de su talento. El Sr. de Jesús fue uno de los integrantes del Trío Vegabajeño con Fernandito Álvarez y Pepito Maduro dejando una huella entre los amantes de la música romántica del Caribe. Su creación "Nuestro juramento" fue adoptada por el Sr. Julio Jaramillo con la que se hizo el nombre de Mr. Juramento.

Más reciente el joven colombiano Charlie Zaa logró su internacionalización con esta canción.

En medio de toda esa vida prolifera en canciones, surge un himno de unidad: "Cantares de Navidad". Es ésta la canción conocida por todos como "El ramillete" que de Jesús gestó en un viaje de San Juan a Barceloneta y que desde

1952 es tema obligado de cada temporada navideña. Un despechado Felipe Rodríguez, le dio voz y sentimiento a su composición "La Copa Rota", que también catapultó a los primeros lugares de las listas al internacional José Feliciano. En la ciudad de Chicago, en el estado de Illinois, en el 2004 se le distinguió como uno de los "Puertorriqueños del Año" por parte del magazín "El Rican", que edita el periodista Tony Quintana.

El talento que existe en nuestro pueblo Puertorriqueño es para que nos haga sentir muy orgullosos.

## Juventud y Educación Ceremonia de Entrega de Becas 2010



El 27 de junio se llevó a cabo la Ceremonia de Entrega de Becas anual en el salón de eventos del Instituto de Cultura Hispana en la calle Sul Ross. La presentación fue muy interesante e informativa. Nuestro socio y benefactor el Dr. Antonio Torres Jr. y su hijo, el estudiante de medicina, Juan Carlos Torres hablaron del tema de cómo tener éxito al cursar los estudios universitarios. Estuvieron presentes cuatro de los estudiantes agraciados y la madre de uno de ellos representándola. También presente estuvieron la Sra. Hedda McAllister, pasada presidente; la Dra. Zoe Ramos; la Sra. Gloria Yampey-Jorg, representando al Instituto; la Junta Directiva de Sociedad, la Sra. Sandra Lebró Lozada, pasada Director del Comité de Cultura de Sociedad, familiares, amigos, y socios.

## AVISO IMPORTANTE



Si usted nació en Puerto Rico y necesita realizar alguna diligencia inmediata usando su certificado de nacimiento...Sepa que tendrá hasta el 30 de septiembre para solicitar su certificado de nacimiento. La Administración de Asuntos Federales de Puerto Rico anunció la extensión para adquirir este documento, que originalmente serían inválidos a partir del primero de julio. El plan para hacer inválidos los certificados expedidos antes de diciembre busca reducir los casos de robo de identidades. Esta es una iniciativa de inmigración y aduanas así como el gobierno de Puerto Rico. El costo para adquirir un certificado nuevo es de cinco dólares. El nuevo certificado puede ser solicitado a través de [www.pr.gov](http://www.pr.gov). Es muy fácil y sencillo solicitar una copia del certificado de nacimiento "nuevo" a través de este portal de Internet.

Usar este portal para solicitar su acta de nacimiento le ahorra tiempo y hasta le puede ahorrar mucho dinero ya que existen Puertorriqueños residiendo en Estados Unidos que no tienen familiares en Puerto Rico que puedan hacer la gestión por ellos, teniendo muchos que llegar al extremo de viajar hasta Puerto Rico para adquirir copia del acta de nacimiento aunque otra forma de radicar dicha solicitud es a través de correo regular.

Definitivamente el adelanto tecnológico nos está haciendo la vida un poco más fácil...

## Oportunidades en la Comunidad

Comité de Ayuda a la Comunidad Informa.....

En nuestro esfuerzo de ayudar a mejorar nuestra comunidad Sociedad siempre dice presente y en esta ocasión ha colaborado con la Sra. Iris Alicea y su proyecto "The Mint" con la donación de útiles escolares para el campamento de verano que se llevara a cabo durante mediados del mes de julio para niños de escasos recursos económicos en su comunidad. La meta de este proyecto es crear un ambiente sano y seguro para los niños durante el verano. Esperamos poder seguir colaborando con este proyecto en otras actividades durante el año.

En el mes de octubre Sociedad participará en el Festival de Junta Latina, junto a otras organizaciones que ofrecen ayuda y servicios a nuestra comunidad hispana en Houston.

También tendremos nuestra participación en el Sugar Land International Festival en el mes de noviembre, en donde estaremos promoviendo nuestra cultura junto a otros países.

¡¡¡Contamos con tu asistencia y participación en nuestras actividades!!!

**Ana Veloz, Directora de  
Comunidad y Actividades  
Caritativas**



Sociedad de Puertorriqueños  
en Houston, Inc.

[www.sociedadprehouston.org](http://www.sociedadprehouston.org)